



74  
1408  
19

癸政四年丁巳初秋新雕

緒方洪菴譯本

六帙

# 扶氏經驗遺訓

適適齋藏



扶氏經驗遺訓第六帙目次

卷之二十一

第十二編

液質變性病 總論

萎黃病

蒼身病

失苟兒陪苦

黃疸

瘰癧

英吉病

卷之二十三

伊屈篤

徽毒

脂肪過剩

卷之二十三

第十三編

器質變性病 總論

蟲病

結石總論

尿石

膽石

扶氏經驗遺訓卷之二十一

足守 緒方章公裁

義弟郁子文

同譯

西肥 大庭志景徳 參校

第十二編

液質變性病 トイヌカラシア<sup>ト</sup>トメシ<sup>ト</sup>ク<sup>ト</sup>ノ<sup>ト</sup>蘭

總論

液質常性ヲ變シ榮養補給常機ヲ錯テ發スル所  
ノ諸病皆是ナリ亦之ヲ惡液病「クヘイド」ト謂

フ

徵候

皮膚常色ヲ失メ或ハ瘡疹ヲ發シ或ハ

排泄殊ニ小便常規ヲ紊リ靜脈血モ瀉メ之ヲ見レハ

其常ヲ違ヘ或ハ血脈神經ノ運營亢盛メ渴ヲ起

シ疼ヲ發シ焮衝痙攣發熱數脈等ノ諸證ヲ現ハ

シ或ハ資成ノ機力轉變メ器脈硬腫結核癰腫化骨ノ類ヲ

生シ傳染毒ヲ釀シ或ハ異常ノ新物ヲ形成シ出

ス等是ナリ

此病種種類ヲ差ヘ性ヲ異ニメ輕重安危一様ナ

ラス或ハ輕易ニメ恐ナキ者アリ或ハ危重ニメ

性命ヲ戕フ可キ者アリ而其經過ハ總テ皆緩慢

ナリ故ニ生涯懸殊メ治セサル者少ナカラズ凡

諸病急性トナク慢性トナク此病ニ屬發セサル

者ナク其終リ多クハ歇屈ナカ扶加ナカ虛勞水腫等ニ陷リ

卒ニ全軀ノ精力耗脱シ或ハ貴要ノ内臟崩壞ノ

死ニ歸スルナリ

原由 凡レ體內ノ液質清潔ニメ良全ナルヲ得ル

所以ニハ外來ノ養物佳適ナルト之ヲ消化スル

ヲ健全ナルト無用ノ廢液ヲ分泌排泄スルヲ

ノ留滯ナキトニ係ル故ニ其變性メ惡液トナル

所以レ亦左ノ三件ニ在リトス

其一外来物變常 其最ナル者ハ飲食ナリ若シ  
過多ナレハ消食類化ノ機カニ剩リテ之ヲ剋化  
スルヲ能ハス遂ニ半生未熟ノ者ヲ釀シテ異質  
ノ成分非常ノ惡液ヲ生シ過少ナレハ新陳交器  
質ヲ補給スルヲ能ハスメ衰弱ヲ起シ以テ液質  
ノ損敗ヲ致スナリ其他辛辣酷烈慄悍起熱ノ品  
油膩難化腐壞錫鎧ノ物ノ之カ因トナルハ固  
ヨリ論ヲ俟タス其次ハ大氣ナリ其害ヲ致スノ  
變常二種アリ清氣ノ缺乏密閉氣動  
物氣等ト他物ノ夾  
雜ト是ナリ其他溫素ノ過不及汞毒鉛毒銀毒砒

毒等ノ緩慢ノ侵入黴毒疥癬毒等ノ病毒傳染及  
ヒ汚穢不潔ノ類モ亦皆外来物ノ變常ニ属ス其  
汚穢不潔ノ惡液病ヲ起スハ賤民卑國ニ於テ  
常ニ之アル所ナレ氏人之ヲ思顧セサル者多シ  
其二剋化變常 外来ノ無生物ヲ剋化メ之ヲ有  
機ノ活質ト為シ以テ之ニ動物ノ活性ヲ賦スル  
ニ三個ノ運營アリ其運營變常スル所アレハ必  
惡液病ノ因ト為ル第一(飲食消化)腸胃衰弱ノ消  
食健全ナラサレハ酸液粘液ヲ釀シ血液半生未  
熟ト為テ遂ニ稀稠ノ變ヲ致シ或ハ酷厲ノ液ヲ

夫大貴... 卷之二十一... 三... 通通... 醫...

生ス第二乳糜製造腸間膜腺閉塞等總テ乳糜諸道ノ變常ハ良性ノ乳糜ヲ造ルヲ能ハスメ惡液ヲ釀スヘキヲ固ヨリ論ヲ俟タス水脈系ノ變常モ亦然リ乳糜諸道ハ水脈系ノ幹ナル者ナリ是共ニ外物ヲ吸収メ化メ血中ニ輸スヲ主トレハナリ即チ瘰癧性惡液ノ如キハ水脈系ノ變常ニ原シ伊屈篤性惡液ノ如キハ飲食消化乳糜製造ノ變常ニ因ス

第三血液製造全軀精力ノ衰弱諸筋運轉ノ怠謾肺臟諸患肺ハ血液製造ヲ司ルノ主器ナリ故ニ喘息膿勞粘液勞結核勞等ノ諸患皆造血ノ機ヲ妨クルナリ尙心質諸病脈瘤化骨卵圓 瘰癧病ノ如キモ亦然リ

肺ノ呼吸等皆血液ヲ等ニ由テ造血ノ機關妨碍ヲ被ムレハ乳糜諸液化メ良血ト為ルヲ能ハス其混合調和ヲ違ヘテ或ハ稀淡ト為リ或ハ稠厚ト為リ或ハ紅分缺乏ノ萎黃病ヲ生シ或ハ炭素過溢ノ蒼身病ヲ起シ或ハ失苟兎陪苦ヲ發スル等ノ諸變ヲ將來ス

其三分泌排泄變常 既ニ其用ヲ終ヘタル體內ノ老廢物ヲ分泌排泄スルハ血液掃除ノ大機關ナリ故ニ此機變常スレハ液質隨テ變壞セザルヲ得其變常二般アリ抑遏ト變態ト是ナリ

抑遏凡分泌抑遏スレハ排除スヘキ物質必血中ニ遺留ス就中皮膚ノ抑遏ヲ多シトス寒冷濕濡汚穢不潔運動怠慢等ニ由テ那ノ人目觀ル可ラサル蒸發氣ノ閉塞セル者害ヲ為ス<sup>レ</sup>殊ニ甚タシ即チ痺麻質性惡液疥癬性惡液等ハ皆是ヨリ來ル其次ハ膽液分泌ノ抑遏ナリ此機モ清血ニ幹要ナル者ノ一ニメ殊ニ炭素ヲ排除スルノ用ヲ主トレリ故ニ一蹶スル<sup>レ</sup>有レハ黃疸黑膽液病等ノ膽液性惡液ヲ將來ス小便分泌モ亦然リ其荏苒トメ漸ク減少スル者ノ如キハ諸種ノ惡

液ヲ生スル<sup>レ</sup>殊ニ少ナカラス(變態即所謂病機分泌)病ナリ之ニ由テハ平常曾テ無キ所ノ一種ノ異質即病毒ヲ生シテ其物漸ク血中ニ混入シ終ニ全軀ノ液質ヲ殘害ス喻ヘハ潰瘍骨疽壞疽等ノ膿液吸収セラレ或ハ頑癬癩瘡等ノ皮膚毒侵入シ以テ一身ノ液質ヲ汚カス如キ是ナリ

治法 其樞要左件ニアリ

(第一原因ヲ蹤跡メ之ヲ除クヘシ)職業攝生ヲ注視シ外接諸件ヲ點檢シ消食造血ノ變常分泌排泄ノ過不及傳染毒局處病ノ有無ヲ探索シ以テ



各自相當ノ治法ヲ處セスハアラス

第二液質ヲ清刷スヘシ所謂清血藥ヲ用ヒテ諸  
分泌ノ機關ヲ催進スルニ在リ蓋清血藥品類多  
シト雖氏就中其魁タル者ハ水ナリ唯淨水ヲ多  
服シ且之ニ浴スルノミニメ險惡頑固ノ惡液病  
全癒セル者其例尠ナカラス之ニ亞テ偉効アル  
者ハ蒲公英。碎米薺。蘆根。紫葶等ノ新鮮絞汁。山牛  
蒡。濱瞿麥。羊蹄根。薩爾沙根。朴屈福鳥篤。カリカア  
レナル等ノ煎汁。浸液。安質沒担。硫黃。水銀。證ニ  
應メ  
當否或ハモシナ梅那。藥刺巴等ノ下藥是ナリ梅那ハ諸

植物性ノ清血藥中ニ於テ其功最モ優ナル者ナ  
リ散或ハ浸劑トシ用フヘシ余ハ之ヲ日ニ一錢  
ヨリ一錢半マテ浸劑トシ與ヘテ常ニ奇驗ヲ得  
タリ頑固ノ證ニ於テハ其諸藥ヲ配合ノ用ヒシ  
トヲ要ス即清血散第一方。木類煎第二方。剝爾林  
煎第三方。悉篤滿煎第四方。等勝クレテ大効アル  
所ノ者ナリ殊ニ悉篤滿煎ハ其配合奇怪ナリト  
雖氏絶倫ノ功績ヲ致ス<sub>タ</sub>多シ但其攝生ノ法ノ  
如キハ體質ノ異ニ隨テ適宜ノ斟酌ナクンハア  
ラス

第三 斷食法ヲ行フヘシ是、其資ヲ奪ヒ其力ヲ挫  
キ以テ惡液造釀ノ根ヲ斷ツナリ殊ニ滋養過度  
體液饒多ヨリ起レル者ニ行フテ偉効アリ

第四 純良ノ養液ヲ輸入メ汚濁ノ惡液ヲ掃除シ  
以テ新鮮ノ良血ヲ造釀セシムヘシ是、人為ノ能  
クスヘキ所ニメ其功意表ニ出ルヲアリ此ニ用  
フヘキハ乳汁ト清淨氣トナリ諸、惡液病既ニ他

藥ノ驗無リシ者乳養法

其法乳汁ト白蒸餅トノ  
他一切之ヲ用ルヲ禁

シ村落ノ氣中ニ生  
養セシムハニテリヲ施シテ全治セルヲ少ナカ  
ラス

然リト雖氏亦血中ノ養質缺乏メ惡液病ヲ生ス  
ルヲアリ是、飢餓ノ貧人篤疾ノ差後峻劇ノ療法  
後等ニ於テ屢見ル所ナリ此證ニ於テハ良性有  
カノ滋養物大ニ惡液病ノ良藥ト為ルナリ

萎黃病

コロロシス羅ヲ  
レキシグト蘭

徵候 皮膚黯澹ニメ面頰口唇灰白體温乏クメ疲  
憊倦怠ヲ覺エ脈緩徐ニメ微動スルニモ呼吸短  
促シ心悸過動シ足脚浮腫メ食欲無ク或ハ却テ  
異常ノ物品ヲ嗜ム

殊ニ結麗土等  
ノ土質ヲ好ム

瀉メ其血ヲ觀

稀薄ニノ水ノ如ク紅分寡少ニノ其質殆ト沕  
 乙ヨリ成ルカ如シ病各ク留連スレハ總身水腫  
 腹水虚勞等ニ陥リ或ハ諸種ノ神經病ヲ發ス  
 原由 近因ハ血質一種ノ變常ヲ致シテ其水分過  
 多ト為リ紅分ト纖維ト缺損セル者ナリ誘因ハ  
 生植機發動ノ抑壓ト月經初見ノ鬱閉トヲ常ニ  
 最モ多シトス而過度ノ脫血モ亦能之ヲ誘發ス  
 治法 血質ノ紅分ト纖維トヲ増シテ之ニ温暖ト  
 紅色トヲ賦シ以テ其活氣ヲ旺盛セシムルニ在  
 リ其主藥ハ鐵ナリ直下ニ紅色ヲ生シ温暖ヲ起

シテ其生カラ補給スルノ如ク迅速ナル者  
 アルヲナシ蓋シ鐵ハ動體ノ器質ト親シク交力  
 ラ有シ造化自然ノ能カト參テ靈妙不測ノ神驗  
 ラ致ス大奇藥ナリ少女ノ萎黃病ニ之ヲ用フレ  
 ハ日ナラスメ早ク美紅色ヲ發シ新活氣ヲ生セ  
 シム故ニ世人剛鐵丸ヲ稱メ紅頰丸ト呼フ其用  
 法製法種々アリト雖氏生鐵ヲ用フルヲ最モ驗  
 アリトス第五方然レ氏患者脆弱ニノ胃氣衰ヘ粘  
 液多キ者ハ酒石酸鐵附礮鐵華等ノ解凝性鐵塩  
第六方或ハ鐵氣ヲ含メル鑛泉等ヲ與フヘシ尚

且之ニ兼テ新鮮氣中ニ生養シ適宜ニ軀體ヲ運  
轉セントヲ要ス若シ月經ノ壅滯之カ因ト為レ  
ル者ハ婦人門ヲ參考メ應當ノ藥品ヲ伍用スヘ  
ク手姪過度ヨリ起レル者ハ鐵ニ兼テ有力ノ滋  
養物ヲ與フヘシ

蒼身病

「ギアノシス羅」  
ラウシグト蘭

徵候 四肢殊ニ手  
指足趾顔面或ハ總身ノ皮膚ニ蒼色ヲ

發シ運動後殊  
ニ然リ心悸亢ブリ體温乏シク遍軀衰弱

セル者はナリ

其留連甚ク不定ナリ或ハ數日ナルアリ或ハ數

年ニ及フアリ或ハ二十五歳ヲ踰ユルアリ按ニ  
先天

病ノ者ニ於テ  
之ヲ云フナリ其終リ血液溶崩漸ク増進シ虛性

ノ失血水腫ヲ發シ或ハ窒息メ乃チ死ス

原由 近因ハ靜脈血化メ動脈血ニ轉スルヲ能ハ

ス全軀ノ血液炭素ヲ含ムト多クメ生氣ヲ胎ム

ト乏シク常ニ靜脈性ヲ取レルニアリ之ニ先天

ノ因ト後天ノ因トアリ先天ノ因ハ心ノ卵圓孔

若ハ橫動脈多開メ闔チズ或ハ動脈大幹其口ヲ

心ノ右室ニ開キ或ハ心室ノ瓣膜闕如シ或ハ肺

質閉着の其機ヲ發スルヲ能ハサル者ハ分後  
 直ス等ナリ後天ノ因ハ運轉ノ努力ニ由リ或ハ  
 血液ノ激迫ニ由テ卵圓孔再々哆開シ或ハ心室  
 ノ瓣膜化骨シ或ハ心臟貌儂屈ヲ發シ或ハ肺中  
 ニ結核ヲ生シ若ハ喘息肺勞ノ為ニ大氣ノ通達  
 支障セララル、等ナリ失苟兒陪苦モ亦其血液靜  
 脈性ヲ得ルニ由テ此病ヲ起スアリ

治法 血液ニ酸素ヲ與ヘテ炭素ヲ奪フヲ第一務  
 トス故ニ塩酸硫酸ヲ内服藥トシ洗藥或ハ浴藥  
 一浴ニ塩酸  
 一二ヲ加 トシ且酸素ヲ孕ラメルヲ多キ清淨氣

ヲ吸入セシムルニ宜シ而傍ラ原因ニ注視メ心  
 質ノ病患ニ因セルカ如キハ靜息セシメテ過強  
 ノ運動ヲ避クル等喘息ヲ見ヨク缺ク可ラス初生兒  
 ニ於テハ之ヲ頻リニ號泣セシムルヲ稱譽  
 ス蓋之ニ由テ卵圓孔ノ癒着ヲ催進ス可ケレハ  
 ナリ按ニ塩酸ハ水素酸ナリ酸素ヲ孕メル者ニ  
 非ス其功カ恐クハ酸ニ在テ酸素ニ在ルニ  
 非ス編中舎密ニ係レル論ハ未方今ノ學  
 ヨリ精シカラサル所間之アルニ似タリ

失苟兒陪苦蘭「ス」コレビ

徵候 齶内海棉狀ニノ青色ヲ帶ヒ汚穢ニノ瘰癧

兼子僅ニ之ニ抵レハ出血シ總身虛憊ヲ覺  
 口内腐臭ヲ放チ齒牙浮搖メ動モスレバ脱落シ  
 呼吸力ナクメ微努力カスレハ促迫シ脈微弱ニメ  
 遲緩ト為リ神思鬱憂メ悲哀シ顔面灰白ニメ膨  
 脹シ四肢青斑ヲ發メ足脚腫起シ小便溷濁ニメ  
 速ニ腐敗ス病増進スレハ口鼻及ヒ他部ヨリ屢  
 出血メ其血急ニ遏止セス肢體動揺スレハ隨テ  
 衰弱シ動モスレハ眩暈ヲ兼子足脚ニ出血シ易  
 キ青色海棉様ノ潰瘍ヲ發シ骨肉ニ鈍痛ヲ覺工  
 從來焮衝ナクメ壞疽或ハ癌腫ヲ生シ  
殊ニ足脚ニ之ヲ發

其部之カ為ニ全ク脱壞スルヲアル等ノ諸患  
 ヲ將來ス

此病陸地失苟兒陪苦ト海上失苟兒陪苦ト二證  
 アリ陸地證ハ多ク輕易ニメ險證危候ナク能ク  
 數年ノ久キヲ瀰ルナリ然レ氏斑病前ニ出ツノ如キ大  
 患ヲ媒起スルヲモ亦之アリ海上證ハ多ク皆劇  
 烈ニメ速ニ増進シ且大ニ軀體ヲ荒亂ス而其死  
 スル者ハ出血ニ由リ壞疽ニ由リ若クハ衰弱ヲ  
 極ムルニ由ル或ハ其季期羸瘦若クハ水腫ヲ繼  
 發メ乃チ斃ル

原由 近因ハ血液溶渙メ其生カト凝カト共ニ減却シ以テ腐壞ニ傾ケルナリ遠因ハ寒冷濕滯ノ氣候ニ遇ヒ北方ノ海濱ニ此病多キ所以ナリ密閉不潔ノ氣中ニ居リ新鮮植物ノ食ニ乏シク塩臙腐壞ノ肉ニ飽キ汚水ヲ飲ミ運轉ヲ缺キ或ハ太甚ク悲哀スル等ニアリ海上ノ長旅ニ於テハ右ノ諸因悉ク具ハルカ故ニ此病殊ニ多クメ危險ニ陥リ且之カ為ニ斃ル者少カラス陸地ニ於テモ軍陣或ハ饑饉等ノ時ニ在テハ同種ノ證ヲ起スナリ然レ右ノ諸因ニ由ラスメ此病ヲ先天ニ得タル者

モ亦之アリ  
 治法 血液ヲ活潑ニシ新鮮ニシ且其酸化ヲ催進シ兼テ軀體ヲ強壯ニスルニアリ故ニ海上失首児陪苦ハ其治大抵甚タ容易ナリトス速ク陸地ノ氣ニ浴メ清淨ノ水ヲ飲ミ新鮮ノ植物ヲ食スレハ足ル者ナレハナリ方今ハ遠久ノ海旅ヲ為スニモ極メテ清潔ヲ盡シ断ニス大氣ヲ更換シ屢舟内ヲ洗淨ス徒ラメ常ニ身體ヲ運轉セシメ時ニ心意ヲ鼓舞セシメ且其品ヲ詳ニセス枸櫞麥酒ヲ用ヒシムル等ニ由テ能ク此病ヲ禦ク

大書ル 卷之二十一 三 適通齋

得ルニ至レリ凡此病ニ偉効アル者ハ杓椲汁ナ  
リ日ニ六弓ヨリ十二弓マテ内服シ外部ヨリモ  
亦潰瘍上ニ施スヘシ陸地失苟兒陪苦ニハ麥酒  
酵モ亦奇驗アリ日ニ四弓ヨリ十二弓マテ用ヒ  
亦潰瘍ニ外敷スヘシ而衰弱大ナル者ハ幾那菖  
蒲根。鑛酸ヲ與ヘ出血ニ傾ク者ハ明礬ヲ加ヘ用  
ヒ口内ノ潰瘍壞疽ハ玫瑰密ニ塩酸ヲ和メ含嗽  
シ蘓魯林水或ハ幾那菖蒲根ノ煎汁ニ明礬ヲ加  
ヘテ洗淨スルヲ宜シトス外部ノ潰瘍ニハ菜菔  
ヲ搗爛メ琶布トシ貼メ屢更換スルモ亦偉効ア

リ又薩毘那葉モ蒸藥或ハ浴藥トシ用ヒテ一種  
非常ノ良驗ヲ奏スルナリ既ニ骨疽ト為リシ者  
モ之ニ由テ全癒セルヲ多シ

黄疸 「イ」クテ「リ」ス「シ」羅「ダ」  
「ル」シ「グ」ト「蘭」

徵候 黄色先ツ眼ノ白膜ニ見ハレ次テ總身諸部ニ  
發シ淡黄濃黄茶褐黑黄等一樣ナラス小便紅黄  
ニメ能ク布片ヲ染メ大便黄色ヲ失メ硬ク灰色  
若ハ白色ト為リ病勢劇キ者ハ汗モ亦能ク黄色  
ニ襯衣ヲ染ム而不食惡心胃部硬滿風氣痞脹酸



液粘液鬱滯等飲食不化ノ諸證ヲ兼發シ肝部  
亦緊張壓迫シ或ハ疼痛ス

此病ハ單リ危篤ノ者ニ非スト雖氏其因内臓ノ  
焮衝或ハ不治ノ壅塞變性等ニ係レル者ハ怖ル  
ヘク或ハ久ク淹滯メ全軀ニ惡液ヲ釀シ歇屈扶  
加。水腫等ヲ繼發スル者ハ險重ナリ而其治癒ニ  
向フノ主徵ハ大便ノ黄色ニ復スルヲ見ルニア  
リトス

原由 近因ハ既ニ分泌セル膽液復ビ血管中ニ入  
テ血液及<sup>血液</sup>湧<sup>血液</sup>ニ混セル者ナリ故ニ其因分泌ノ

支障ニ在ルニ非ス分泌セル膽液ノ体内ニ唯  
在ルヘキ理無ケレバナリ  
排泄ノ支障ニ在ル者ニメ之ヲ血中ニ吸収シ取  
レルナリ其支障膽管ニ在ルアリ肝管ニ在ルア  
リ總管ニ在ルアリ或ハ膽腑ノ頸ニ在ルアリ焮  
衝性痙攣性ノ黄疸ニ於テハ膽腑ノ頸ニ在ル者  
多シ

其遠因無形ト有形トアリ之ヲ分テハ三種ニ歸  
ス其一刺衝過度無形肝臟及其近隣ノ焮衝情意

感激怒類腸胃汚物膽石刺衝峻吐下藥中毒感冒  
諸種ノ痙攣敏以私的里家肝臟ノ感動過  
敏ヨリ此病ヲ起ス者多シ等是ナ

リ其二形器性支障有形膽液凝固膽石蛔蟲總  
閉スル肝臟閉塞等是ナリ其三肝臟衰弱亦無形  
是本病ノ為ニ生メ更ニ復本病ヲ淹滯セシムル  
ノ因トナルヲ多シ

治法 肝臟ノ機能ヲ順調シ膽液ノ送輸ヲ復故シ  
以テ之ヲ十二指腸ニ注クニ妨ケ無ラシムルニ  
在リ然レ證ニ隨テ其法一ナラス先焮衝ノ有無  
ヲ查點センコヲ要ス而肝部疼痛發熱等ノ肝焮  
衝證アル者ハ瀉血及肝焮衝ノ治法ヲ行ヘハ本  
病亦隨テ退クナリ假令全治セサルモ次テ本病

ノ的藥ヲ用フルニ妨ケナキヲ得

黃疸ハ解凝藥下藥ヲ連用スレハ肝臟ノ機能自  
順調シ膽液ノ排泄自復故スル者ナリ就中大黃  
ヲ最佳ノ的藥トス是專ラ肝臟ニ一異能ヲ奏マ  
ルノ性アリ第二百七方之ヲ用テ功ナキ者ハ吐  
劑ヲ間ミ用ヒ灌腸法ヲ施シ胃部肝部ニ鎮痙擦  
法ヲ行フヘシ能ク其功ヲ扶ク而仍驗ナキ者ハ  
盧會ヲ佳トス膽液ノ分泌排泄ヲ進ムルニ最良  
有力ノ藥ナリ日ニ三四回一匁宛與ヘテ大抵全  
功ヲ収ルニ足レリ斯ノ如クメ而仍其功ヲ得

ル一能ニサル片ハ益有カノ解凝藥ヲ處ニ  
 ヲ要ス就中石鹼阿魏海葱蘆護安沒尼亞幾炭  
 曹達解凝性鑛泉カドシキトヨリマリエンハトト子  
 佳殊ニトス甘黍金硫黃紫堇珊蔦里ト或ハ蒲公英葉根  
 ノ新鮮絞汁早朝午時ニヨリ或ハ白屈菜越幾斯  
 若ハ其新鮮絞汁一茶ヒヨリ一食匙等ヲ撰用  
 シ兼テ每朝鷄子黃三四個ヲ水若ハ羹汁ニテ服  
 セシメ或ハ又菘蓂ヲ大黃ニ伍シ與ルヲ宜シト  
 ス第九方右ノ諸藥モ亦皆用ヒテ驗ナキ者ハ其  
 頑強ナルノ因膽液諸道ノ衰弱ニ在ルヲ多シ然

ル片ハ解凝藥ニ強壯藥殊ニ括ヲ配用スルヲ佳  
 トス此證ニ於テハ鐵劑及ヒヒルモンテル鑛泉等  
 ノ鐵泉モ亦黃疸ノ妙劑タルヲ屢之アリ或ハ又  
 痙攣之カ因ト為レル者アリ然ル片ハ阿芙蓉ヲ  
 灌腸藥ニ加ヘ行テ即効ヲ得ルヲアリ  
 右ノ諸法ニ兼テ血中ノ膽液ヲ清刷スルヲ亦怠  
 ル可ラス此ニハ酸味ノ飲液吉利私多爾水第三  
 答末林度製乳清等ヲ多服スルヲ良トス而又細  
 虫膽石病毒轉徙疥癬毒内陷ヲ肝臟閉塞水銀擦  
 フヲ佳等ノ遠因ニ注視シ能ク查問メ各之カ治

大體凡  
 卷之二十一  
 六  
 道

法ヲ施スヘシ若夫純然タル瘰癧性ノ者ハ阿  
ヲ用フヘク時ヲ定メテ發作スル者ハ間歇熱ノ  
如ク之ヲ療スヘシ

帶黑黃疸ト稱スル者アリ是黃疸ノ極度ニ進テ  
黯褐色ト為レル者ニメ膽液ノ壅滯其極ニ至リ  
血液ノ變敗最モ甚キ徵ナリ此證ハ治スル者罕  
ナリ水腫ニ轉スルヲ常トス然レカハ「カル、スバ」  
泉ヲ内服セシノ或ハ蒲公英新鮮絞汁ニ鷄子黃  
ヲ兼用セシメテ幸ニ治セシ者アリ又酒石酸  
模塩等モ用ヒテ功ヲ得シトアリ

瘰癧

「スコロヒロシ」ニ「羅」キリールシ  
「スキテン」ニ「蘭」又之ヲ「腺病」ト譯ス

徵候 二證アリ未發瘰癧ト既發瘰癧ト是ナリ  
猶未發瘰癧ト既

發瘰癧ト差別アルカ如シ

未發瘰癧 即チ是瘰癧素質ナリ其父母曾テ此病  
ヲ患ヒシ者ハ必、此素質アリト知ルヘシ或ハ其  
兒頭顱巨大ニメ後頭殊ニ大ナリ頸短ク顱顙陷沒メ下  
顎廣張シ顔面膨然トメ鼻ト上唇ト殊ニ起脹シ  
頭髮黃色ヲ帶ヒテ皮膚嫩白兩頰鮮紅眼内帶青  
ニメ瞳孔潤大シ全軀肥滿スレモ皮肉堅實

ス腹肚膨然トメ張大シ動モスレハ衄血  
腸内粘液蛔虫ヲ生シ易ク鼻孔肺管ヨリ常ニ粘  
液ヲ漏泄シ大便定度ナクメ時ニ瀉シ時ニ秘シ  
智慧才氣早く發動メ生齒步行等ノ體機發動ハ  
後ル、者是ナリ

既發癰 腺腫結核ヲ生スルヲ以テ普通ノ確徵  
トス其始頸圍。頷下。項窩等ニ之ヲ發メ其核大小  
一ナラス豌豆大ヨリ胡桃子大ニ至リ或ハ許多  
ノ小核相竝テ串聯シ終ニ腋下鼠蹊自餘多腺ノ  
諸部ニ發現ス而其初起ハ皆柔軟ニメ疼痛ナク

之ヲ推セハ能ク移動シ或ハ數年此景況ニ止ッテ  
變セス或ハ徐々ク硬結メ増大シ其觸覺顛敏トナ  
リ外皮紅色ヲ發メ終ニ膿潰破シ以テ所謂癰  
性潰瘍トナル。瘰癧腫ニ真假アリ其真ナル者ハ  
從來素質有テ發セルナリ其假ナル者ハ素質ナ  
クメ唯齒牙抽出等ノ體機發動或ハ痘瘡麻疹。猩  
紅斑等ノ傳染毒或ハ局處焮衝等ノ為ニ其腺ノ  
腫起セルナリ凡瘰癧腫ハ軀體ノ外部ノミナラ  
ス内部ニモ亦能ク之ヲ發スル者ニメ殊ニ腸間  
膜肺ニ生スルヲ多ク肝脾腦モ亦之ヲ生ス

アリ其他多腺ノ諸部ニ慢性焮衝ヲ發シ易  
殊ニ眼焮衝ヲ起ス一多シ其徵羞明甚シクメ流  
淚止マス眼眇粘膠ニメ或ハギールストコルレ  
ル眼種ノ腫腫ナリ發スル一ヲ兼發スル等以テ癩毒タル  
一ヲ知ルヘシ或ハ又耳濕白帶下等ノ粘液漏泄  
病ヲ起シ或ハ又頭瘡頑癬等ノ皮膚病ヲ發セシ  
メ或ハ又癩性潰瘍ヲ生スル一多シ其潰瘍ハ疼  
痛微ナクメ虚候著シク表面不潔ニメ良膿ヲ釀  
サス唯水様酷厲ノ敗液ヲ滲出シテ周邊ヲ侵蝕  
シ此部乾癆スレハ隨テ他部復潰亂スル等ヲ徵

トス或ハ又骨腫骨疽ヲ起ス一アリ骨腫ハ殊ニ  
此病ニ固有ノ者ナリトス或ハ又癡呆ヲ來タス  
一アリ是癩毒全軀ニ浸淫メ遺ス所ナク精神モ  
亦之カ為ニ侵サレシ者ナリ  
病久シク留滯メ極度ニ進ミ深ク根蒂スルニ至  
テハ尚險惡ノ諸患ヲ將來ス即結核勞腸間膜勞  
等ノ癩癰勞及腹水頭水癩毒癌部ニ發ス等ノ  
如キ是ナリ

此病ニ死スル者ハ凡ソ右ノ諸患ヲ以テスト雖  
氏或ハ然ラスメ諸證自ラ復々消却シ或ハ連綿

トメ久シク荏苒シ生涯之カ為ニ害メラレ或  
 他病ノ合併ニ由テ終ニ熱病ニ轉化シ或ハ神經  
 病ニ變移スル者モ亦少ナカラス  
 其經過甚タ差等アリ此病ハ大抵小兒ノ患ル所  
 ニメ丁壯ノ齡ニ至レハ乃止ムナリ且之ヲ發ス  
 ル一初生ノ歲ニ於ケルヨリハ二歲三歲ニ至テ  
 始テ發現スルヲ多シトス而單リ自ラ發現スル  
 者有レ氏多クハ打撲損傷齒牙抽出急性熱傳染熱  
 痘瘡麻疹猩紅斑或ハ牛痘種法等ノ病機刺衝ニ  
 煽動セラレテ起ルナリ或ハ此病幼稚ノ時ニハ

潛蟄シ却テ丁壯ノ齡ニ及テ始テ發現スル一モ  
 亦之アリ然レ大抵體機ノ成熟其極ニ達メ生力  
 全ク旺盛スルノ間自二十歲至五十歲ハ著シク發現セス  
 此齡ヲ過クレハ復起ル一アリ殊ニ婦人ニ於テ  
 ハ月經收止ノ為ニ之ヲ發スル一多シ春時萬生  
 發動ノ候ハ大ニ此病ヲ誘引スル者ニメ諸證ノ  
 發現モ亦多ク此時ニ強劇ナリ或ハ月ノ盈滿モ  
 亦善ク此病ノ引ヲ為ス一アリ  
 原由 癩癰疾ハ水脈及列印波ノ病ナリ按ニ癩

者大抵差別ナシト雖ハ其ト異

チ是諸部ヨリ吸収シ來レル也  
道ヲ經歴シ水脈腺分泌ヲ受ケ漸ク  
熟メ以テ得ル者ナリ和ス而其病ノ本然ハ水脈及水  
脈腺衰弱ノ其運營常ヲ變シ其分泌宜キヲ失シ  
其列印波ノ製造不和ニメ化熟全カラサルニ在  
リトス故ニ外貌肥腴セルカ如シト雖氏榮養良  
カラス補給完カラス其列印波留滯鬱積メ變性  
シ以テ苛烈ノ酷厲液瘰癧ト為リ彼此ヲ刺衝メ各  
部ニ虛性ノ焮衝ヲ起シ而其腺ニ硬腫結核釀膿  
等ヲ致シ其變遂ニ他部ニ及テ骨質及貴重ノ内  
臟ヲ犯シ諸部ノ分泌變常シ全身ニ惡液ヲ釀シ



畸形英吉利病組織變性器質荒蕪等ノ諸患ヲ媒  
起ス蓋シ水脈系ハ體機發動ヲ主ルノ系ナリ譯者  
未ダ其理ヲ詳ニセス而此病亦此系ニ根蒂スルノ病ナリ故  
ニ體機發動ト能ク相響應シテ齒牙抽出シ行步  
初テ進ム等ノ期ニ發現シ亦能ク其期ヲ以テ退  
散シ且幸ニ其諸期ヲ經歷シ終レハ隨テ復自ラ  
治癒ス而其病性ニ二般アリ甲ハ專ラ外部ノ水  
脈皮膚等總テ體表ノ諸器ヲ侵スナリ乙ハ腸間  
膜肺腦等ノ内部ヲ侵シテ腺腫ヲ起ス一以テ  
或ハ英吉利病ニ於ケルカ如ク毫毛腺腫





ルナキナリ

凡不良ノ列印波ヲ生セシメ或ハ水脈ノ運營ヲ

衰弱セシメ且其力ヲ奪却スル者ハ皆此病ノ遠

因トナル乃其父母曾テ瘰癧病ニ罹リシ者此病多ク

ハ一血族ノ瘰癧毒ヲ患ヒシ者實驗ニ據ルニ瘰癧家

固有病ナリ性ヲ具ヘ馬黴毒ハ兒孫ニ傳ヘ房勞過度年齒傾

老等ニ由テ甚シク衰弱セル者其兒生レテ一歳

ナラサルニ母氏若クハ瘰癧或ハ瘰癧ヲ患ヒシ

者或ハ其兒母乳無クメ人工ノ乳養ヲ受ケ或ハ

不潔ノ密閉氣中ニ生育シ若クハ寒冷濕濡ノ氣中

ニ成長シ地方ニ由テ此病ノ多キ所以ニ此ニア

谷等ハ此病特ニ夥シク或ハ汚垢ヲ被ムリ或ハ

粗食ヲ喫シ殊ニ初歳既ニ粉麪蕃薯ノ類ヲ貪リ

少年早ク燒酒ヲ飲用シ或ハ常ニ坐メ肢體ノ運

動ヲ缺キ或ハ風ニ勉メテ心思ヲ勞苦シ或ハ腸

胃ニ酸液ヲ釀シ蛔虫ヲ生スル等是ナリ其他痘

瘡麻疹猩紅斑等ノ如ク特ニ水脈ヲ侵ス諸病若

ハ急性諸熱病ノ十全分利ヲ得サル者及諸病ニ

収瀋藥ヲ誤用メ其分利ヲ妨ケシ者殊ニ阿芙蓉

ノ誤用等之カ遠因トナル

治法 此病ハ器質病ノ属ノ如シ之ヲ療ス  
々難ク其功ヲ収ムルヲ亦甚々緩慢ナリ是乳糜  
ノ製造血液ノ化釀等榮養補給ノ全機關ヲ變革  
スルニ非レハ其根治ヲ得ルヲ能ハサレハナリ  
而其主トスル所ハ水脈ノ運營ヲ調和メ列印波  
ノ變敗ヲ復良シ以テ其害患ヲ除祛スルニ在リ  
故ニ就中良善ノ攝生ヲ守ルヲ以テ普通ノ治法  
トシ水脈ニ特效ヲ致シテ其惡液ヲ制剋スヘキ  
藥劑ヲ處センヲ要ス蓋シ此病ニ於ケル須知  
ノ定則四件アリ

第一 醫能ク久キニ堪、ンヲ要ス通例數日或ハ  
數年ヲ其治ニ費サル可ラス急卒ニ驅逐スルヲ  
欲セスメ緩徐ニ治法ヲ連進セハ能ク其功ヲ  
遂ルヲ得ヘシ

第二 好時期ヲ俟、レヲ要ス體機發動ノ期ニ其  
治ヲ施スニ在リ久時空ク治術ヲ費セル病患頓  
ニ消却シ従前寸驗無カリシ藥劑始テ奇功ヲ奏ス  
ルヲ多クハ此時期ニアリ總テ此病ニ藥ヲ用ル  
ハ時々休息センヲ要ス是ニ由テ藥力更ニ力  
用ヲ逞ススルヲ得ルナリ

第三好時節ヲ擇ン<sub>レ</sub>テ要ス殊ニ春時ヲ

ス此時ニ方テハ萬生更ニ活起<sub>リ</sub>癩毒亦<sub>モ</sub>發<sub>ス</sub>

其機ニ乘<sub>リ</sub>藥ヲ處スレハ効驗亦隨テ顯著ナリ

第四姑息ノ治即チ外  
證ノ治ト根治ト區別セン<sub>レ</sub>テ要

ス外證悉ク退テ全癒セルカ如シト雖<sub>レ</sub>本病ハ

依然タル<sub>レ</sub>屢多シ

其治法ノ要ハ右ニ言ルカ如ク榮養諸機ヲ調へ

テ液質變敗ヲ復スルニ在リ而專ラ此功ヲ營ム

ヘキ者ハ單<sub>リ</sub>良善ノ攝生ノミ之ヲ守ル<sub>レ</sub>無ケ

レハ假令最勝ノ妙劑ヲ處スル<sub>レ</sub>徒ニ無益ニ属

スヘシ唯之ヲ守ルノミニメ他藥ヲ用ヒス優ニ

全病ヲ根治セシ者其例少ナカラス攝生法左件

ニアリ

其一食物良性ナラサル可ラス啻ニ滋養ノ功有

ルノミナラス消化シ易クメ制酸ノ能カアル品

ヲ擇ハニ宜シ故ニ肉ト植物品ト適宜ニ調和ス

ルヲ最モ佳トス即チ菜根蔬菜肉羹汁ヲ食料トシ

清水ヲ飲料トシ稀薄麥酒雞卵ニ比ニ  
一個ヲ水

食塩沙糖各少許ヲ和スヲ用フル等是ナリ其二大氣清淨ナ

ラサル可ラス是殊ニ緊要ノ一件ナリ高

落氣ヲ最佳トス且不斷開豁氣中ニ居リ  
亦常ニ風氣ノ流通宜シカラレトヲ要ス其清  
楚ヲ專ラトスヘシ毎日襯衣被褥ヲ更換シ羽毛  
ヲ充ルル裊蓐ヲ避ケテ馬毛穀皮ウールノ水草等ヲ  
充ル者ヲ用フルヲ佳トス其裨益アルト勝テ言フ  
可ラス又貼裡タテヲ更フルニ臨テ預メ琥珀ヲ薰スル  
モ亦大ニ宜シ其四勉メテ筋カヲ運用スヘシ強  
弱ノ劔術肆習等大ニ佳ナリ其五毎日冷水ヲ以  
テ肢體ヲ洗滌シ且摩擦シ二日毎ニ微温浴ヲ行  
フヘシ浴湯ハ單水ヲ用テ既ニ偉功アリト雖氏

之ニ石鹼食塩麥芽ヲ加フレハ能力益峻烈ナリ  
懈實骨喜コトヲ用フルモ亦攝生法中ノ一件ニ属ス  
是大ニ治術ノカヲ扶ケ且滋養ノ卓功アリ故ニ  
瘰癧兒ニハ缺ク可ラサルノ要品トス  
醫藥ニ於テハ水銀ヲ以テ第一品トス其瘰癧諸  
患ニ特効アルト殆ト微毒ニ於ケルト一般ナリ  
大抵他藥ノ扶ケテ假ラスメ其力能ク夫結核硬  
腫潰瘍皮疾頭瘡眼焮衝骨腫骨疽等ノ諸證皆之  
ヲ驅散スルニ足ル但之ヲ用フルト久シカニサ  
ル可ラス數週數月ヲ經テ諸患全ク消滅

至ルハシ然レ氏二三週毎ニ休止スルヲハ

績如何ヲ候ヒ而後更ニ復之ヲ進退セシテ要

ス而其吐涎ト過強ノ下利ヲ防クニハ之ニ硫黄

或ハ安質没扭ヲ配用スルヲ宜シトス故ニ脆弱

ノ兒ニハ之ヲ越扶屋布斯密涅刺列或ハ越扶屋

布斯安質没扭ニ造リ一歳兒ハ日ニ一ハ二歳兒ハ二ハ次第此ノ如ク増量

ルメハ限トス至麻屈涅失亞ト大黃ヲ伍シ與フルヲ

最良トシ第百强健兒及大人ニハ普魯乙茂兒

散第百方ヲ處スルヲ宜シトス而之カ為ニ大便

下ルヲ無キ者ハ十四日毎ニ藥刺巴甘承ノ下劑

ヲ行フヘシ頑固證ニ於テハ朴屈福烏蔦脂失鳩

答末或ハ越ヲ加テ其能カラ強ムルヲ佳トス第

二百方外用藥ハ通例兼子用フルヲ要セス或却

テ用ヒサルニ宜キ一アリ水銀ニ亞テ殊効アル

者ハ塩酸重土ナリ證ニ隨テ其功力之カ右ニ出

ル一アリ第百塩酸加爾基蘓魯林加爾基モ用

法服量塩酸重土ノ如クシ用ヒテ同功アリトス

薩撒弗刺斯泡劑第百方及其蒸餾油二三滴宛沙

用モ有効ノ藥ナリ吐下藥ハ時々本藥ニ夾ミ用

ヒテ非常ニ其功ヲ扶クル一アリ是腸胃

失... 卷之二十一 六

蛔虫等ヲ排除スルト水脈ノ運營ヲ振起

ノ兩功ヲ兼攝スレハナリ實驗ニ據ルニ毎日

或ハ毎十日葯刺巴半ヲヨリ一ヲマテ年齡ノ差ニ準フ

甘汞ヲ配シ或ハ單用メ奇効ヲ奏スルコト多シ其

他失鳩答實芟答里斯或ハ春時採収セル蒲公英

根葉失刺蘆蘆根紫莖等ノ新鮮絞汁就中失刺蘆ノ絞汁殊

効アリ毎朝ニ至四或ハ曹達石鹼牡蠣石灰水

等亦皆證ニ隨テ奇功アルナリ又海水浴ヨル

ナルスソルト等ノ頑固證ニ偉驗アルコトアリ或

ハ衰弱太甚ニメ感動遲鈍ナル者ニ於テハ幾

那鐵劑モ亦有力ノ解凝藥ト為リ善ク腺腫ヲ消

散セシムルコトアリ輒近ニ至テ伊阿胃謨ノ功ヲ

稱揚スル者多シ此品ハ素ヨリ能ク結核硬腫ヲ

消散セシムルノ功アリト雖凡然レ凡亦全軀ノ器

質ヲ溶渙シテ一身ノ補給機ニ償フ可ラサルノ

大害ヲ致シ遂ニ虛勞歇屈加等ノ大患ヲ招ク

ノ弊アリ故ニ孩兒ニハ謨ニ之ヲ與ヘス唯頑固

證ニノミ用フルヲ佳トス但之ヲ用フルニハ必

配スルニ羅僭塩ヲ以テシ第百三或ハ海綿壳

灰ヲ製メ與フヘシ按ニ海綿壳灰ハ伊阿胃謨ト羅僭塩トヲ含メ

大貴川 卷之二十一 二十七

連用綿々久キヲ經ル<sub>レ</sub>勿ラン<sub>ト</sub>ヲ要ス<sub>ル</sub>  
甚ク根蒂セル頑固證ニハ悉篤滿煎第四百方  
試テ可ナリ大ニ功ヲ奏スル<sub>ト</sub>アリ  
凡此病ニ醫藥ヲ處スルハ諸患全ク退クニ至ル  
マテ連用スルヲ以テ法トス然レ其外證悉ク去  
ル<sub>レ</sub>本病必<sub>ス</sub>治セリト決スル<sub>ト</sub>勿レ其時猶依然  
トメ恰當ノ攝生法ヲ持長メ竊ニ其動靜ヲ候ヒ  
若<sub>シ</sub>其患證再<sub>ヒ</sub>萌生スルヲ見ハ乃復更ニ其本藥  
ヲ用ヒスンバアラス頑固難治ノ證ニ於テハ時  
時藥劑ヲ更換スルモ亦治法ノ一則ナリ

結核硬腫ハ大抵水銀ヲ内服シ浴法ヲ行フテ足  
レリト雖<sub>レ</sub>頑固ノ者ハ尚<sub>ホ</sub>諸種ノ瘰癧藥ヲ配用  
スルニ宜シ第二百五方 第二百十六方若<sub>シ</sub>斯クメ仍<sub>ホ</sub>功ナキ者  
ハ水銀軟膏實芟答里斯軟膏ヲ塗擦シ蘓魯林加  
爾基ノ溶水ヲ洗劑トシ或ハ綿撒糸ニ醃シテ外  
敷シ或ハ失鳩答石鹼水銀ノ解凝硬膏ヲ外貼シ  
以テ本藥ノ功ヲ扶クヘシ然<sub>レ</sub>硬膏等ノ外用ヲ  
行フニハ仔細ニ注目セサル可ラス若<sub>シ</sub>患部ニ疼  
痛ヲ起シ或ハ紅色ヲ發スルヲ見ハ直ニ之ヲ舍  
クヘシ然ラサレハ焮衝及<sub>レ</sub>醜膿ニ移ル<sub>ル</sub>也

リ焮衝釀膿ハ毫モ其治ニ益ナクメ却テ痲

瘍ヲ媒起スレハナリ或ハ又伊阿胃謨軟膏百二十

方ハ擦シ伊阿胃謨溶水ヲ以テ洗滌シ或ハ塩酸

金日ニ十分ハ之ヲ用フヲ舌下ニ塗ルモ亦宜シトス頑證

ハ患部ノ近傍ニ打膿法ヲ施シ塩浴硫黃浴升汞

浴等ヲ行フヘシ實驗ニ據ルニ全軀ノ腺腫ニハ

失鳩答浴一浴ニ失鳩答葉ニヲ用フ大ニ偉効アリ

癰性潰瘍ハ軟膏硬膏ヲ用フルヲ要セス之ヲ

施セハ却テ汚穢ヲ増シ侵蝕ヲ進ムルニ足ルノ

最良ノ法ハ内服藥ト浴法ト蕪魯林溶水升汞

稀溶水或ハ亞括カ松瓦カ埵カ尼加カヲ以テ患部ヲ濡沾  
シ打膿法ヲ近傍ニ施スニアリ

骨腫骨疽モ其治法右ニ同シク内服藥ト浴法ト

ヲ先務トス但シ其浴湯ニ阿魏薩毘那サヲ加フヘシ

此證ニハ内服外用共ニ阿魏サヲ加ヘテ甚々益アリ

也故里斯亞設兒利附モ亦此ニ奇驗ヲ奏ス曾

テ惡性ノ骨疽ニ之ヲ内服セシメテ速功ヲ得シ

トアリ

癰性眼焮衝ハ真焮衝ト認テ其治ヲ下スト勿レ

是唯虛衰ヲ兼子タル局處ニ必變常ナル

本草綱目卷之二十一 癰疽



ニ蟻鍼ヲ貼スルハ宜シカラズ膏ニ益ナ  
ナラス却テ害ヲ招クニ足レリ唯水銀塩酸重土  
等ヲ内服シ浴法ヲ行ヒ打膿法ヲ施シ葵花菲阿  
斯葉ノ煎汁ニ老利兒結爾斯水ヲ加ヘテ温蒸シ  
日ニ一二次赤降汞軟膏第十九方ヲ眼瞼ノ内縁ニ  
塗ルヲ佳トス蓬砂モ亦第二百二十方ノ如クニ  
製シ用ヒテ甚タ功アリ然リト雖凡真ニ歛衝性  
ナル者モ間之ナキニ非ス然ル者ハ蟻鍼ヲ貼ス  
ルニ宜シ

癩性皮膚疹ハ越扶屋布斯密涅刺列或ハ普魯乙茂

児散ヲ内服シ良善ノ攝生法ヲ守リ浴法ヲ行ヒ  
時々下劑ヲ用フルヲ宜シトス此證ニハ「ヤセア」  
普莖菜ノ類未詳或ハ三色莖菜ノ泡劑良功ヲ奏スル  
アリ諸驅逐性ノ外用藥ハ皆慎テ之ヲ行フ勿  
レ其他癩性頭瘡及面瘡ノ類治法皆相同シ  
斯多留麻スロコロプハ甲状腺喉頭ノ甲状腺及  
其近隣蜂窠質ノ腫脹セルナリ非常ノ大ニ至ル  
者多シ其因大抵瘰癧毒ニ原クト雖凡亦山國ノ  
風土病ナル者多シ殊ニ山麓谷間ニ住ム者之ヲ患フ此患者ハ其  
地ヲ出テ平坦ノ郷ニ徙レハ乃チ自ラ復治

アリ其瘰癧病ノ外證ナル者ハ素ヨリ  
 法ヲ行フヘシ此ニ特効アル者ハ海鳥燒灰ナリ  
 散劑煎劑トシ用ヒテ良驗アリ 第二百二十一方  
 然レ肺ノ感動敏捷ニメ肺勞ノ素質ヲ具ヘ動モ  
 スレハ乾欬ヲ發シ吐血シ易キ者ニハ之ヲ用フ  
 ルニ最モ謹慎ヲ加ヘサル可ラス其人ヲメ肺勞  
 ニ陷ラシムルノ恐レアリ此ノ如キ患者ニハ剝  
 篤亞斯ヲ佳トス是亦此證ヲ治スルノ妙功アリ  
第二百二十三方 而外用ニハ肘突魯伊阿達斯剝篤亞斯  
 ノ軟膏ヲ宜シトス

英吉利病

ラキチス羅エンゲルセシ一  
 キテヒ蘭即是尙儂病ナリ

徵候 小兒直立行歩ノカヲ生スル遲慢ニメ且  
 十分ナラス諸部ノ骨頭殊ニ腕隆起スルヲ此病  
 ノ前徵トス而時月ヲ經ルニ隨テ脛骨胸骨肋骨  
 斜屈シ脊骨曲折シ之カ為ニ喘息ヲ發スルアリ 孟骨及ヒ總  
 身ノ諸骨腫起メ畸形ヲ致シ行歩之カ為ニ堅固  
 ナラス然レ通例神識ハ晨ニ熟メ且穎敏ナリ  
 此病ハ軀體ノ發成長育スルニ隨テ早晚消除ス  
 ル者少カラスト雖レ病頗ル重キ者ハ脊骨力

等ノ屈曲所謂龜胸龜脊退カスメ生涯依然タル者多シ

原由 其本因ハ瘰癧毒ニメ其病變形シ其毒骨質ニ轉徙セル者ナリ故ニ之ヲ骨質ノ瘰癧病トス

而此病ハ酸液過多ノ諸候ヲ兼ルヲ性トス

治法 專ラ瘰癧ノ治法ヲ襲用シ殊ニ攝生法ヲ嚴

守シ肉食ヲ喫シ浴法ヲ行フヘシ就中塩浴菖蒲根ヲ

加麥芽浴乾沙浴日光ノ熱ヲ以テ其沙ヲ温ムヲ施スヲ佳トス

燒酒或ハ忽爾密ホ加精ルヲ以テ脊骨及四肢ヲ洗フ

ハ特ニ非常ノ良驗アリ此病ハ鐵ヲ土質藥ニ伍

シ用ヒテ殊効アル第百二十四方小兒ハ能ク

生鐵ヲ服スルニ堪テ其胃亦能ク之ヲ消化スル

者ナリ若便秘スル者ハ之ニ大黃三四瓜ヲ加フ

而菖根葛蒲根モ亦奇功ヲ奏シ也故里斯亞リ設兒

利リモ亦朝暮一茶匙宛與ヘテ良驗アルリアリ

小兒ノ跛病ハ多ク皆英吉利病ニメ其因瘰癧毒

ナリ宜ク瘰癧治法ヲ行ヒ兼ルニ浴法擦法蝨蝨

打膿法等ヲ以テスヘシ小兒門ヲ併考スヘシ



